

BAB III

METODE PENELITIAN

A. Desain Penelitian

Desain yang akan digunakan dalam penelitian ini adalah metode analisis deskriptif. Metode ini digunakan untuk mendeskripsikan dan menganalisis data yang diperoleh dari hasil penelitian. Dalam penelitian ini akan dideskripsikan dan dianalisis metafora dalam bahasa Jerman yang berisi nama hewan dan tumbuhan.

B. Tempat Penelitian

Penelitian ini dilaksanakan di kampus Universitas Pendidikan Indonesia tepatnya di Departemen Pendidikan Bahasa Jerman.

C. Pengumpulan Data

Pengumpulan data di dalam penelitian ini dilakukan untuk memperoleh informasi-informasi yang menunjang proses penelitian.

1. Objek Penelitian

Objek pada penelitian ini adalah metafora dalam bahasa Jerman yang berisi nama hewan dan tumbuhan yang terdapat dalam sumber data.

2. Sumber Data

Instrumen pada penelitian ini bersumber dari dua buah buku. Sumber data primer ditulis oleh Katja Ullmann, Carlos Ampié Loría dan Ulf Grenzer berjudul *Das A und O Deutsche Redewendungen* yang diterbitkan pada tahun 2009. Kemudian sumber data sekunder berjudul *Idiomatische Redewendungen von A bis Z* ditulis oleh Annelies Herzog pada tahun 1993.

3. Instrumen Penelitian

Metafora yang berisi leksikal hewan dan tumbuhan yang disusun dalam bentuk tabel. Tabel pertama disusun secara alfabetis sedangkan tabel kedua disusun berdasarkan produktivitasnya.

4. Tahap-tahap Penelitian

Di dalam teknik penelitian terdapat beberapa tahap yang dilakukan untuk dalam proses penelitian. Tahapan-tahapan tersebut dipaparkan sebagai berikut:

a. Studi kepustakaan

Pada tahap awal penulis mencari dan membaca berbagai kajian dari berbagai sumber yang membahas teori tentang metafora khususnya metafora yang berisi nama hewan dan tumbuhan.

b. Pengumpulan data

Pada tahap ini penulis mencari dan mengumpulkan metafora yang berisi nama hewan dan tumbuhan di dalam buku *Das A und O Deutsche Redewendungen* dan *Idiomatische Redewendungen von A bis Z* yang selanjutnya disusun secara alfabetis.

c. Pengolahan data

Setelah mendapatkan data dari dua buku sumber, kemudian data yang berupa metafora berisi nama hewan dan tumbuhan tersebut disusun masing-masing berdasarkan alfabetis dan unsur sintaksisnya. Selanjutnya data diurutkan berdasarkan produktivitas leksikal hewan dan tumbuhan dengan acuan primer dari buku *Das A und O Deutsche Redewendungen*. Langkah terakhir penulis memilih beberapa metafora hewan dan tumbuhan dalam bahasa Jerman untuk dianalisis

d. Penarikan kesimpulan

Pada tahap terakhir ini akan disimpulkan hasil dari analisis yang telah dilakukan.

e. Penyusunan laporan penelitian

Laporan penelitian ini disusun dari awal sejak penulis mencari sumber kajian teori maupun data hingga akhirnya data dianalisis dan ditarik kesimpulan dari penelitian ini.

D. Teknik Analisis Data

Analisis data dilakukan setelah penulis mengumpulkan metafora dengan leksikal hewan dan leksikal tumbuhan dari buku *Das A und O Deutsche Redewendungen* dan *Idiomatische Redewendungen von A bis Z*. Kemudian data

disusun di dalam tabel secara alfabetis dan berdasarkan unsur sintaksisnya. Lalu leksikal hewan dan leksikal tumbuhan disusun berdasarkan kategori jenis hewan maupun jenis tumbuhan yang selanjutnya diurutkan berdasarkan produktivitas leksikal di dalam metafora. Dari pengumpulan data ini dapat diketahui jumlah metafora yang berisi leksikal hewan dan leksikal tumbuhan berserta maknanya di dalam bahasa Jerman dan bahasa Indonesia. Langkah selanjutnya dipilih beberapa metafora yang mewakili nama hewan dan tumbuhan untuk dianalisis konstruksinya. Langkah terakhir adalah menarik kesimpulan dari hasil analisis data.